

# Ezr

## Chapter 2

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

הַגּוֹלָה אֲשֶׁר הַגּוֹלָה מִשְׁבִּי הָעֵלִים הַמְדִינָה בְּנֵי וְיִצְחָק 1  
捕え移した すなわち 捕虜の 捕囚から 上って来た-者 州の 子孫で そして-これらが  
H1540 H1473 H5927 H4082 H0428

לְיְרוּשָׁלַם וַיָּשׁוּבוּ לְבָבֶל בָּבֶל מֶלֶךְ- (נְבוּכַדְנֶצַּר) [נְבוּכַדְנֶצַּר] 1  
エルサレムへ そして-帰って来た バビロンへ バビロンの 王 ネブカドネツアルが (ケティブ)  
H3389 H7725 H0894 H0894 H4428 H5020 H5020

לְעִירוֹ: אִישׁ וַיְהִי וְהָ 1  
自分の-町へ 各々 また-ユダへ  
H0376 H3063

バビロンの王ネブカデネザルに捕えられて、バビロンに移された者のうち、捕囚をゆるされてエルサレムおよびユダに上って、おのおの自分の町に帰ったこの州の人々は次のとおりである。

בִּלְשָׁן מְרֹדַכַּי רְעֵלָיָה שְׂרָיָה נְחֵמְיָה יֵשׁוּעַ זְרַבְבָּדָר עִם- בָּאוּ אֲשֶׁר- 2  
ビルシャン モルデカイ レエラヤ セラヤ ネヘミヤ ヨシュア ゼルバベル 共に 来た 彼らは  
H1114 H4782 H7480 H8304 H5166 H3442 H2216 H0935

ס : יִשְׂרָאֵל : עַם אַנְשֵׁי מִסְפָּר בְּעֵנָה רְחִים בְּנֵי מִסְפָּר 2  
(セラ) イスラエルの 民の 人々の 数 バアナ レフム ビグワイ ミスパル  
H3478 H0376 H4557 H1196 H0902 H4558

彼らはゼルバベル、エシュア、ネヘミヤ、セラヤ、レエラヤ、ビルシャン、ミスパル、ビグワイ、レホム、バアナと共に帰ってきた。そのイスラエルの民の人数は次のとおりである。

ס : וּשְׁנַיִם : מֵאָה אֲלָפִים פָּרְעֹשׁ בְּנֵי 3  
(セラ) 二 七十 百 二-千 パルオシユの子孫は  
H8147 H7657 H3967 H0505 H6551

パロシの子孫は二千七百七十二人、

ס : וּשְׁנַיִם : מֵאוֹת שְׁלֹשׁ שְׁפִטָּה בְּנֵי 4  
(セラ) 二 七十 百 三 シェファテヤの子孫は  
H8147 H7657 H3967 H7969 H8203

シパテヤの子孫は三百七十二人、

ס : וּשְׁבַעִים : מֵאוֹת חֲמִשָּׁה שָׁבַע אָרַח בְּנֵי 5  
(セラ) 五 七十 百 七 アラフの子孫は  
H7657 H2568 H3967 H7651 H0733

アラの子孫は七百七十五人、

וּשְׁנַיִם מֵאוֹת שְׁמֹנֶה אֲלָפִים יוֹאָב יֵשׁוּעַ לְבָנֵי מוֹאָב פַּחַת בְּנֵי- 6  
十 百 八 二-千 ヨアブの ヨシュアと すなわち-子孫 モアブの パハテ 子孫は  
H8147 H3967 H8083 H0505 H3097 H3442 H6355 H6355

ס : עָשָׂר : 2  
(セラ) 二  
H6240

パハテ・モアブの子孫すなわちエシュアとヨアブの子孫は二千八百七十二人、

כ (セラ) : וְאַרְבָּעָה : חֲמִשִּׁים : מֵאֵתַיִם : אֲלֶפֶת : עֵילָם : בְּנֵי 7  
四 五十 二百 千 エラムの 子孫は  
[H0702](#) [H2572](#) [H3967](#) [H0505](#)

エラムの子孫は一千二百五十四人、

כ (セラ) : וְחֲמִשָּׁה : וְאַרְבָּעִים : מֵאוֹת : תְּשַׁע : זְהוּא : בְּנֵי 8  
五 四十 百 九 ザットウの 子孫は  
[H2568](#) [H0705](#) [H3967](#) [H8672](#) [H2240](#)

ザットの子孫は九百四十五人、

כ (セラ) : וְשִׁשִּׁים : מֵאוֹת : שֶׁבַע : זְכִי : בְּנֵי 9  
六十 百 七 ザツカイの 子孫は  
[H8346](#) [H3967](#) [H7651](#) [H2140](#)

ザツカイの子孫は七百六十人、

כ (セラ) : וּשְׁנָיִם : אַרְבָּעִים : מֵאוֹת : שֵׁשׁ : בְּנֵי : בְּנֵי 10  
二 四十 百 六 バニの 子孫は  
[H8147](#) [H0705](#) [H3967](#) [H8337](#) [H1137](#)

バニの子孫は六百四十二人、

כ (セラ) : וּשְׁלֹשָׁה : עֶשְׂרִים : מֵאוֹת : שֵׁשׁ : בְּכִי : בְּנֵי 11  
三 二十 百 六 ベバイの 子孫は  
[H7969](#) [H6242](#) [H3967](#) [H8337](#) [H0893](#)

ベバイの子孫は六百二十三人、

כ (セラ) : וּשְׁנָיִם : עֶשְׂרִים : מֵאֵתַיִם : אֲלֶפֶת : עֲזָגָד : בְּנֵי 12  
二 二十 二百 千 アズガドの 子孫は  
[H8147](#) [H6242](#) [H3967](#) [H0505](#) [H5803](#)

アズガデの子孫は一千二百二十二、

כ (セラ) : וְשֵׁשׁ : שִׁשִּׁים : מֵאוֹת : שֵׁשׁ : אֲדוֹנִיָּקָם : בְּנֵי 13  
六 六十 百 六 アドニカムの 子孫は  
[H8337](#) [H8346](#) [H3967](#) [H8337](#) [H0140](#)

アドニカムの子孫は六百六十六人、

כ (セラ) : וְשֵׁשׁ : חֲמִשִּׁים : אֲלָפִים : בְּגִי : בְּנֵי 14  
六 五十 二-千 ビグワイの 子孫は  
[H8337](#) [H2572](#) [H0505](#) [H0902](#)

ビグワイの子孫は二千五十六人、

כ (セラ) : וְאַרְבָּעָה : חֲמִשִּׁים : מֵאוֹת : אַרְבַּע : עָדִין : בְּנֵי 15  
四 五十 百 四 アディンの 子孫は  
[H0702](#) [H2572](#) [H3967](#) [H0702](#) [H5720](#)

アデンの子孫は四百五十四人、

כ (セラ) : וּשְׁמֹנֶה : תְּשַׁעִים : לְיַחֲזָקִיָּה : אֶטֶר : בְּנֵי 16  
八 九十 ヒゼキヤの アテルの 子孫は  
[H8083](#) [H8673](#) [H2396](#) [H0333](#)

アテルの子孫すなわちヒゼキヤの子孫は九十八人、



ラマおよびゲバの子孫は六百二十一人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁנִים:      עֶשְׂרִים      מֵאָה      מִכְּמֹס      אָנְשֵׁי      27  
二      二十      百      ミクマスの      人々は  
H8147      H6242      H3967      H4363      H0376

ミクマシの人々は百二十二、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁנִים:      עֶשְׂרִים      מֵאֹתַיִם      וְהָעֵי      בֵּית־אֵל      אָנְשֵׁי      28  
三      二十      二百      アイの      ベテルと      人々は  
H7969      H6242      H3967      H5857      H1008      H0376

ベテルおよびアイの人々は二百二十三人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁנִים:      חֲמִשִּׁים      נָבו      בְּנֵי      29  
二      五十      ネボの      子孫は  
H8147      H2572

ネボの子孫は五十二人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁנִים:      חֲמִשִּׁים      מֵאָה      מִגְּבִישׁ      בְּנֵי      30  
六      五十      百      マグビシュの      子孫は  
H8337      H2572      H3967      H4019

マグビシの子孫は百五十六人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְאֶרְבָּעָה:      חֲמִשִּׁים      מֵאֹתַיִם      אֶלֶף      אַחַר      עֵילָם      בְּנֵי      31  
四      五十      二百      千      もう一つの      エラム      子孫は  
H0702      H2572      H3967      H0505      H0312

他のエラムの子孫は一千二百五十四人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְעֶשְׂרִים:      מֵאֹת      שְׁלֹשׁ      חָרָם      בְּנֵי      32  
二十      百      三      ハリムの      子孫は  
H6242      H3967      H7969      H2766

ハリムの子孫は三百二十人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְחֲמִשָּׁה:      עֶשְׂרִים      מֵאֹת      שֶׁבַע      וְאוֹנֹ      חֲרִיד      לֹד      בְּנֵי      33  
五      二十      百      七      また-オノの      ハティド      ロド      子孫は  
H2568      H6242      H3967      H7651      H0207      H2307      H3850

ロド、ハデデおよびオノの子孫は七百二十五人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְחֲמִשָּׁה:      אַרְבָּעִים      מֵאֹת      שְׁלֹשׁ      וְרִחֹ      בְּנֵי      34  
五      四十      百      三      エリコの      子孫は  
H2568      H0705      H3967      H7969      H3405

エリコの子孫は三百四十五人、

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁלְשִׁים:      מֵאֹת      וְשֵׁשׁ      אֶלְפִים      שְׁלֹשָׁת      סְנֵאָה      בְּנֵי      35  
三十      百      六      千      三      セナアの      子孫は  
H7970      H3967      H8337      H0505      H7969      H5570

セナアの子孫は三千六百三十人。

וְאֵלֶּיךָ  
(セラ)      וְשָׁלְשָׁה:      שֶׁבַעִים      מֵאֹת      תִּשְׁעָ      יִשׁוּעַ      לְבֵית      יַדְעִיָּה      בְּנֵי      הַכֹּהֲנִים      36  
三      七十      百      九      ヨシュアの      家の-ための      エダヤの      子孫で      祭司たちは  
H7969      H7657      H3967      H8672      H3442      H3048      H3548

祭司は、エシュアの家のエダヤの子孫九百七十三人、

כָּנִי אִמֶּר אֶלֶף חֲמִשִּׁים וּשְׁנָיִם: 37  
(セラ) 二 五十 千 イメルの 子孫は  
[H8147](#) [H2572](#) [H0505](#) [H0564](#)

インメルの子孫一千五十二人、

כָּנִי פֶּשְׁחֹר אֶלֶף מֵאָתַיִם אַרְבָּעִים וְשִׁבְעָה: 38  
(セラ) 七 四十 二百 千 パシュルの 子孫は  
[H7651](#) [H0705](#) [H3967](#) [H0505](#) [H6583](#)

パシュルの子孫一千二百四十七人、

כָּנִי חָרִם אֶלֶף וְשִׁבְעָה עָשָׂר: 39  
(セラ) 七 十 千 ハリムの 子孫は  
[H6240](#) [H7651](#) [H0505](#) [H2766](#)

ハリムの子孫一千七人。

הַלְוִיִּם בְּנֵי-יֵשׁוּעַ וְקַדְמִיֵּאל וְלִבְנֵי הוֹדָוָה שִׁבְעִים וְאַרְבָּעָה: 40  
レビ人は ヨシュアと 子孫で カドミエルの 子孫すなわち-子孫 ホダウヤの 七十 [H0702](#) [H7657](#) [H1938](#) [H6934](#) [H3442](#) [H3881](#)

כָּנִי  
(セラ)

レビびとは、ホダヤの子孫すなわちエシュアとカデミエルの子孫七十四人。

הַמְשַׁרְרִים בְּנֵי-אָסָף מֵאָה עָשָׂרִים וּשְׁמֹנֶה: 41  
(ペー) 八 二十 百 アサフの 子孫で 歌い手は  
[H8083](#) [H6242](#) [H3967](#) [H0623](#) [H7891](#)

歌うたう者は、アサフの子孫百二十八人。

בְּנֵי הַשְּׁעָרִים בְּנֵי-שַׁלּוּם בְּנֵי-אֶטֶר בְּנֵי-טַלְמוֹן בְּנֵי-עֲקוֹב 42  
門衛の 子孫は シアルムの 子孫で アテルの 子孫で タルモンの 子孫で アッコブの 子孫は  
[H6126](#) [H2929](#) [H0333](#) [H7967](#) [H7778](#)

בְּנֵי חַטִּיטָא בְּנֵי-שׁוּבַי הַכֹּל מֵאָה שְׁלֹשִׁים וְתִשְׁעָה: 43  
(ペー) 九 三十 百 合計は ショバイの 子孫は ハティタの 子孫は  
[H8672](#) [H7970](#) [H3967](#) [H3605](#) [H7630](#) [H2410](#)

門衛の子孫は、シアルムの子孫、アテルの子孫、タルモンの子孫、アッコブの子孫、ハティタの子孫、ショバイの子孫合わせて百三十九人。

הַנְּתִינִים בְּנֵי-צִיחָא בְּנֵי-חַסּוּפָא בְּנֵי-טַבְּעוֹת: 43  
宮に-仕える-者は ツィハの 子孫で ハスファの 子孫は タバオテの 子孫は  
[H5411](#) [H6727](#) [H2817](#) [H2884](#)

宮に仕えるしもべたちは、チハの子孫、ハスパの子孫、タバオテの子孫、

בְּנֵי-קְרוֹס בְּנֵי-סִיעָהא בְּנֵי-פָדוֹן: 44  
ケロスの 子孫で シアハの 子孫は パドンの 子孫は  
[H7026](#) [H5517](#) [H6303](#)

ケロスの子孫、シアハの子孫、パドンの子孫、

בְּנֵי-לְבָנָה בְּנֵי-חַגְבָּה בְּנֵי-עֲקוֹב: 45  
レバナの 子孫で ハガバの 子孫は アッコブの 子孫は  
[H3838](#) [H6126](#)

レバナの子孫、ハガバの子孫、アッコブの子孫、

בְּנֵי־חַגְבַּב [בְּנֵי־חַגְבַּב] 46  
ハガブの子孫で  
H2285

בְּנֵי־חַנָּן [חַנָּן] 46  
ハナンの子孫  
H2605

בְּנֵי־שַׁלְמַי (שַׁלְמַי) [שַׁלְמַי] 46  
シャルマイの子孫は  
H8014

בְּנֵי־שַׁמְלִי [שַׁמְלִי] 46  
(ケティブ)の子孫  
H8073

ハガブの子孫、シャルマイの子孫、ハナンの子孫、

בְּנֵי־גִדְלָה [גִּדְלָה] 47  
ギデルの子孫  
H1435

בְּנֵי־גַחַר [גַּחַר] 47  
ガハルの子孫  
H1515

בְּנֵי־רְאֵיָה [רְאֵיָה] 47  
レアヤの子孫  
H7211

ギデルの子孫、ガハルの子孫、レアヤの子孫、

בְּנֵי־רֵצִין [רֵצִין] 48  
レツインの子孫  
H7526

בְּנֵי־נֶקֹדָה [נֶקֹדָה] 48  
ネコダの子孫  
H5353

בְּנֵי־גַזָּם [גַזָּם] 48  
ガザムの子孫  
H1502

レチンの子孫、ネコダの子孫、ガザムの子孫、

בְּנֵי־עֲזָא [עֲזָא] 49  
ウザの子孫  
H6454

בְּנֵי־פַסְחָה [פַסְחָה] 49  
パセアハの子孫  
H6454

בְּנֵי־בֶסַי [בֶסַי] 49  
ベサイの子孫  
H1153

ウザの子孫、パセアの子孫、ベサイの子孫、

בְּנֵי־אֲסָנָה [אֲסָנָה] 50  
アスナの子孫  
H0619

בְּנֵי־מְעֵינִים [מְעֵינִים] 50  
(ケティブ)の子孫  
H4586

בְּנֵי־מְעֵינִים (מְעֵינִים) [מְעֵינִים] 50  
メウニムの子孫  
H4586

בְּנֵי־נֶפְשִׁים [נֶפְשִׁים] 50  
ネフシムの子孫  
H5304

アスナの子孫、メウニムの子孫、ネフシムの子孫、

בְּנֵי־בַקְבֻק [בַקְבֻק] 51  
バクブクの子孫  
H1227

בְּנֵי־חַקּוּפָא [חַקּוּפָא] 51  
ハクファの子孫  
H2709

בְּנֵי־חַרְחֹר [חַרְחֹר] 51  
ハルフルの子孫  
H2744

バクブクの子孫、ハクパの子孫、ハルホルの子孫、

בְּנֵי־בַצְלֹת [בַצְלֹת] 52  
バツルテの子孫  
H1213

בְּנֵי־מְחִידָה [מְחִידָה] 52  
メヒダの子孫  
H4240

בְּנֵי־חַרְשָׁא [חַרְשָׁא] 52  
ハルシャの子孫  
H2797

バヅリテの子孫、メヒダの子孫、ハルシャの子孫、

בְּנֵי־בַרְקוֹס [בַרְקוֹס] 53  
バルコスの子孫  
H1302

בְּנֵי־שִׁסְרָה [שִׁסְרָה] 53  
シセラの子孫  
H5516

בְּנֵי־תֶמַח [תֶמַח] 53  
テマフの子孫  
H8547

バルコスの子孫、シセラの子孫、テマの子孫、

בְּנֵי־נֶצִיָּה [נֶצִיָּה] 54  
ネツィアハの子孫  
H5335

בְּנֵי־חַטִּיפָא [חַטִּיפָא] 54  
ハティファの子孫  
H2412

ネチアの子孫、ハテパの子孫である。

בְּנֵי־עֲבֵרִי [עֲבֵרִי] 55  
しもべたちの子孫  
H5650

בְּנֵי־שְׁלֹמֹה [שְׁלֹמֹה] 55  
ソロモンの子孫  
H8010

בְּנֵי־סֹטַי [סֹטַי] 55  
ソタイの子孫  
H5479

בְּנֵי־הַסֹּפֶרֶת [הַסֹּפֶרֶת] 55  
ソフェレテの子孫  
H5618

בְּנֵי־פְרִידָה [פְרִידָה] 55  
ペリダの子孫  
H6514

ソロモンのしもべたちの子孫は、ソタイの子孫、ハッソベレテの子孫、ペリダの子孫、

בְּנֵי־יַעֲרָה [יַעֲרָה] 56  
ヤアラの子孫  
H3279

בְּנֵי־דַרְקוֹן [דַרְקוֹן] 56  
ダルコンの子孫  
H1874

בְּנֵי־גִדְלָה [גִּדְלָה] 56  
ギデルの子孫  
H1435

ヤアラの子孫、ダルコンの子孫、ギデルの子孫、

אָמִי:	בְּנֵי	הַצְּבָיִים	פִּכְרֵת	בְּנֵי	חַטִּיל	בְּנֵי	שִׁפְטָיָה	בְּנֵי	57
アミの	子孫は	ハツツェバイムの	ポケレテ	子孫は	ハッティルの	子孫で	シェファテヤの	子孫は	
<a href="#">H0532</a>		<a href="#">H6380</a>	<a href="#">H6380</a>		<a href="#">H2411</a>		<a href="#">H8203</a>		

シパテヤの子孫、ハッテルの子孫、ポケレテ・ハツゼバイムの子孫、アミの子孫。

וּשְׁנָיִם:	תְּשַׁעִים	מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹמֹה	עֲבָרָי	וּבְנֵי	הַנְּתִינִים	כָּל-	58
二	九十	百	三	ソロモンの	しもべたちの	また-子孫は	宮に-仕える-者と	すべての	
<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H8673</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8010</a>	<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H5411</a>	<a href="#">H3605</a>	

ס  
(セラ)

宮に仕えるしもべたちとソロモンのしもべたちの子孫とは合わせて三百九十二人。

אָמֵר	אָדָן	כְּרוֹב	חַרְשָׁאֲתָל	מְלַחֲמֵתָל	הָעֵלִים	וְאֵלֶּה	59
イメルから	アダン	ケルブ	テル-ハルシャ	テル-メラフ	上って来た-者で	そして-これらが	
<a href="#">H0564</a>	<a href="#">H0135</a>	<a href="#">H3743</a>	<a href="#">H8521</a>	<a href="#">H8528</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0428</a>	
אִם	וְזָרְעָם	אֲבוֹתָם	בֵּית-	לְהַגִּיד	יָכְלוּ	וְלֹא	
かどうか	また-血統を-彼らの	父祖の-彼らの	家を	示す-ことが	できなかった	しかし-ない	
	<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H3808</a>	
					הֵם:	מִיִּשְׂרָאֵל	
					彼らは	イスラエルからか	
					<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H3478</a>	

次にあげる人々はテル・メラ、テル・ハレサ、ケルブ、アダンおよびインメルから上って来た者であったが、彼らはその氏族とその血統とを示して、そのイスラエルの者であることを明らかにすることができなかった。

ס	וּשְׁנָיִם:	חֲמִשִּׁים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	וְנֹקְדָא	בְּנֵי	טוֹבְיָה	בְּנֵי	דְּלָיָה	בְּנֵי	60
(セラ)	二	五十	百	六	ネコダの	子孫は	トビヤの	子孫で	デラヤの	子孫で	
	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H5353</a>		<a href="#">H2900</a>		<a href="#">H1806</a>		

すなわちデラヤの子孫、トビヤの子孫、ネコダの子孫で合わせて六百五十二人。

אֲשֶׁר	בְּרִזְלֵי	בְּנֵי	חֲקוֹז	בְּנֵי	חֲבִיָּה	בְּנֵי	הַכֹּהֲנִים	וּמִבְּנֵי	61
彼は	バルジライの	子孫で	コツの	子孫で	ホバヤの	子孫で	祭司の	また-子孫の-うち	
	<a href="#">H1271</a>		<a href="#">H6976</a>		<a href="#">H2252</a>		<a href="#">H3548</a>		
שְׁמָם:	עַל-	וַיִּקְרָא	אִשָּׁה	הַגִּלְעָדִי	בְּרִזְלֵי	מִבְּנוֹת	לָקַח		
名で-彼らの	(に)	そして-呼ばれた	妻を	ギレアデ人の	バルジライ	娘たちから	めとった		
<a href="#">H8034</a>		<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1569</a>	<a href="#">H1271</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H3947</a>		

祭司の子孫のうちにはハバヤの子孫、ハツコツの子孫、バルジライの子孫があった。バルジライはギレアデびとバルジライの娘たちのうちから妻をめとったので、その名で呼ばれることになった。

נִמְצְאוּ	וְלֹא	הַמְתִּיחִשִּׁים	כְּתָבָם	בְּקִשׁוֹ	אֵלֶּה	62
見つからなかった	しかし-ない	系図に-登録された	記録を-彼らの	捜した	これらの-者は	
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3187</a>	<a href="#">H3791</a>	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H0428</a>	
			הַכֹּהֲנִים:	מִן-	וַיִּנְאַל	
			祭司職から	(から)	そして-除外された	
			<a href="#">H3550</a>		<a href="#">H1351</a>	

これらの者は系譜に載った者たちのうちに自分の名を尋ねたが見いだされなかったので、汚れた者として、祭司の職から除かれた。

מִקְדָּשׁ יֹאכְלוּ לֹא אֲשֶׁר לָהֶם הַתְּרֻשָׁתָא וַיֹּאמֶר 63  
 聖なる-ものの-うち 食べてはならない (否) (こと) 彼らに 総督は そして-言った  
[H6944](#) [H0398](#) [H3808](#) [H8660](#) [H0559](#)

וּלְחֻמִּים: וְלֹאֲרִים כֹּהֵן עֹמֵד עַד הַקֹּדְשִׁים  
 トンミムの-ために ウリムと 祭司が 立つ まで 最も-聖なる-ものを  
[H8550](#) [H0224](#) [H3548](#) [H5975](#) [H5704](#) [H6944](#)

総督は彼らに告げて、ウリムとトンミムを身につける祭司の興るまでは、いと聖なる物を食べてはならないと言った。

כָּל- הַקְּהָל כָּאֶחָד אַרְבַּע רַבּוּא אֲלָפִים שְׁלֹשׁ- מֵאוֹת שָׁשִׁים: 64  
 すべて 会衆は 合わせて 四 万 二-千 三 百 六十  
[H8346](#) [H3967](#) [H7969](#) [H0505](#) [H7239](#) [H0702](#) [H0259](#) [H6951](#) [H3605](#)

会衆は合わせて四万二千三百六十人であった。

מִלְבָּד עֲבָדֵיהֶם וְאִמָּהוּתֵיהֶם אֱלֹהִים שִׁבְעַת אֲלָפִים שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים 65  
 別に しもべたち-彼らの とも-女奴隷-彼らの さらは 七 千 三 百 三十  
[H7970](#) [H3967](#) [H7969](#) [H0505](#) [H7651](#) [H0428](#) [H0519](#) [H5650](#) [H0905](#)

וְשִׁבְעָה וְלָהֶם מְשֻׁרְרִים וּמְשֻׁרְרוֹת מֵאֲתָיִם:  
 七 とも-彼らには 歌い手 歌い手 二百  
[H3967](#) [H7891](#) [H7891](#) [H7651](#)

このほかに、しもべおよびはしため合わせて七千三百三十七人、また歌うたう男女二百人あった。

סוּסֵיהֶם שִׁבְעַת מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְשֵׁשָׁה פָּרָדִיִּים מֵאֲתָיִם אַרְבָּעִים וְחֲמִשָּׁה: 66  
 馬は-彼らの 七 百 三十 六 騾馬は-彼らの 二百 四十 五  
[H2568](#) [H0705](#) [H3967](#) [H6505](#) [H8337](#) [H7970](#) [H3967](#) [H7651](#)

その馬は七百三十六頭、その騾馬は二百四十五頭、

גַּמְלֵיהֶם אַרְבַּע מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְחֲמִשָּׁה חֲמִרִים שֵׁשֶׁת אֲלָפִים שִׁבְעַת מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים: 67  
 らくだは-彼らの 四 百 三十 五 ろばは 六 千 七 百 二十  
[H6242](#) [H3967](#) [H7651](#) [H0505](#) [H8337](#) [H2543](#) [H2568](#) [H7970](#) [H3967](#) [H0702](#) [H1581](#)

פ  
 (ペー)

そのらくだは四百三十五頭、そのろばは六千七百二十頭あった。

וּמִרְאֵשֵׁי הָאֲבוֹת כָּבוֹאִם לְבַיִת יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם 68  
 そして-族長の-一部は 父祖の 着いた-とき 主の 宮に ある エルサレムにある  
[H3389](#) [H3068](#) [H0935](#) [H0001](#)

הַתְּנַדְּבוּ הַלְּבַיִת הָאֱלֹהִים לְהַעֲמִידוֹ עַל- מְכוּנָו:  
 自発的に-ささげた 宮の-ため 神の 再建する-ために-それを (の上に) 土台の-上に-その  
[H4349](#) [H5975](#) [H0430](#) [H5068](#)

氏族の長数人はエルサレムにある主の宮の所にきた時、神の宮をもとの所に建てるために真心よりの供え物をささげた。

כֹּכְחָם נָתְנוּ לְאוֹצָר הַמְּלָאכָה זָהָב דְּרַקְמוֹנִים שֵׁשׁ- רַבָּאוֹת וְאַלְף 69  
 力に-応じて ささげた 宝庫に 工事の 金の ダリク 六 万 一-千 (セラ)  
[H0505](#) [H7239](#) [H8337](#) [H1871](#) [H2091](#) [H4399](#) [H0214](#) [H5414](#)

וְכֶסֶף מִנִּים חֲמִשָּׁת אֲלָפִים וּכְתָנֹת כְּהֹנִים מֵאָה: ס  
 また-銀 ミナ 五 千 また-衣は 祭司の 百 (セラ)  
[H3967](#) [H3548](#) [H3801](#) [H0505](#) [H2568](#) [H4488](#) [H3701](#)

すなわち、その力に従って工事のために倉に納めたものは、金六万一千ダリク、銀五千ミナ、祭司の衣服百かさねであった。

וְהַשֹּׁעֲרִים 門衛と <a href="#">H7778</a>	וְהַמְשִׁרִים 歌い手と <a href="#">H7891</a>	הָעָם 民と	וּמִן- また-一部の	וְהַלְוִיִּם レビ人と <a href="#">H3881</a>	הַכֹּהֲנִים 祭司たちと <a href="#">H3548</a>	וַיֵּשְׁבוּ そして-住んだ <a href="#">H3427</a>
וּ (セラ)	בְּעָרֵיהֶם: 町々に-彼らの	יִשְׂרָאֵל イスラエルは <a href="#">H3478</a>	וְכָל- すべての	בְּעָרֵיהֶם 町々に-彼らの	וַיִּהְיוּ 宮に-仕える-者は <a href="#">H5411</a>	

祭司、レビびと、および民のある者はエルサレムおよびその近郊に住み、歌うたう者、門衛および宮に仕えるしもべたちはその町々に住み、一般のイスラエルびとは自分たちの町々に住んだ。